

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Τι είναι οι Ηλεκτρονικές Διασυνοριακές Υπηρεσίες Υγείας στην Ευρώπη;



Κάθε Ευρωπαίος πολίτης, ανεξάρτητα από την Ευρωπαϊκή χώρα διαμονής του/της ή τη διάρκεια προσωρινής παραμονής του/της σε χώρα της ΕΕ, μπορεί πλέον να αισθάνεται ακόμα πιο ασφαλής σε περίπτωση ασθένειας ή επείγουσας ανάγκης φροντίδας υγείας. Μέσω των Ηλεκτρονικών

Διασυνοριακών Υπηρεσιών Υγείας οι Ευρωπαίοι πολίτες μπορούν πλέον να προσεγγίσουν επαγγελματίες υγείας στην περιοχή όπου διαμένουν προσωρινά, γνωρίζοντας ότι θα μπορούν να έχουν πρόσβαση στις Ηλεκτρονικές τους Συνταγές (ePrescriptions) και στο Συνοπτικό Ιστορικό Υγείας τους (Patient Summary). Αυτές οι υπηρεσίες είναι διαθέσιμες με την επωνυμία «MyHealth@EU» και διευκολύνουν τη βέλτιστη ανταπόκριση σε διασυνοριακά επείγοντα περιστατικά υγείας της ΕΕ.

Επί του παρόντος, οι ακόλουθες Ηλεκτρονικές Διασυνοριακές Υπηρεσίες Υγείας θα εισαχθούν σταδιακά σε όλες τις χώρες της ΕΕ:



Η ηλεκτρονική συνταγογράφηση (και η ηλεκτρονική εκτέλεση συνταγής) επιτρέπει στους πολίτες στην Ευρώπη να ανακτούν τα φάρμακά τους σε φαρμακείο που βρίσκεται σε άλλη Ευρωπαϊκή χώρα, χάρη στην ηλεκτρονική μεταφορά της ηλεκτρονικής τους συνταγής από την χώρα ασφάλισης (εφεξής η χώρα διαμονής) στη χώρα ταξιδιού τους. Η χώρα διαμονής τους ενημερώνεται για το φάρμακο που ανακτάτε στη χώρα ταξιδιού (ηλεκτρονική εκτέλεση συνταγής).



Στο Συνοπτικό Ιστορικό Υγείας παρέχονται πληροφορίες για σημαντικές πτυχές που σχετίζονται με την υγεία, όπως αλλεργίες, τρέχουσα φαρμακευτική αγωγή, προηγούμενες ασθένειες, χειρουργικές επεμβάσεις κ.λπ. Αποτελεί μέρος μιας μεγαλύτερης συλλογής δεδομένων υγείας που ονομάζεται Ευρωπαϊκός Φάκελος Υγείας του οποίου η εφαρμογή σε όλη την Ευρώπη σχεδιάζεται να εφαρμοστεί σε μεταγενέστερο στάδιο. Το ψηφιακό Συνοπτικό

Ιστορικό Υγείας ασθενούς έχει σκοπό να παρέχει στους γιατρούς τις απαραίτητες πληροφορίες στη γλώσσα τους σχετικά με τον ασθενή, όταν ο ασθενής προέρχεται από άλλη χώρα της ΕΕ και ενδέχεται να υπάρχει γλωσσικό εμπόδιο. Μακροπρόθεσμα, ιατρικές εικόνες, εργαστηριακά αποτελέσματα και αναφορές εξιτηρίου από το νοσοκομείο θα είναι επίσης διαθέσιμα σε όλη την ΕΕ, με τον πλήρη φάκελο υγείας που θα ακολουθήσει αργότερα.

Γιατί χρειαζόμαστε τις Ηλεκτρονικές Διασυνοριακές Υπηρεσίες Υγείας στην Ευρώπη; Ποια είναι τα οφέλη για τους Ευρωπαίους πολίτες;



Χάρη σε αυτές τις υπηρεσίες, κάθε πολίτης στην Ευρώπη θα συνεχίσει να επωφελείται από τις υπηρεσίες υγείας υπό παρόμοιες συνθήκες σαν να ήταν στη χώρα του, ενώ ταξιδεύει στο εξωτερικό σε άλλες χώρες της ΕΕ. Θα είναι δυνατόν, για παράδειγμα,

να προμηθευτούν τα φάρμακά τους σε φαρμακείο χωρίς να χρειάζεται να έχουν το έντυπο της συνταγής τους και χωρίς να ανησυχούν για το γλωσσικό εμπόδιο. Ταυτόχρονα, αυτό επιτρέπει στους γιατρούς στη χώρα ταξιδιού να έχουν πρόσβαση στα βασικά και αναγκαία ιατρικά δεδομένα, μέσω του Συνοπτικού Ιστορικού Υγείας, το οποίο μπορεί να σώσει ζωές σε ορισμένες κρίσιμες περιστάσεις. Την ίδια στιγμή, θα διευκολύνει την ποιότητα της αξιολόγησης από τους γιατρούς, επιτρέποντας τους να γνωρίζουν, για παράδειγμα, εάν είστε αλλεργικοί σε ορισμένα φάρμακα ή ποιο είναι το πρόσφατο ιατρικό ιστορικό σας.

Πώς λειτουργεί;



Όταν οι Ευρωπαίοι πολίτες ταξιδεύουν από τη χώρα διαμονής τους σε άλλη Ευρωπαϊκή χώρα (χώρα ταξιδιού), για οποιονδήποτε σκοπό, μπορούν να ανακτήσουν το φάρμακό τους σε φαρμακείο χωρίς έντυπη συνταγή, βασιζόμενοι απλώς στη διασυνοριακή ανταλλαγή της ηλεκτρονικής συνταγής μεταξύ των δυο χωρών.

Ο φαρμακοποιός στη χώρα ταξιδιού του ασθενή θα μπορεί να δει στον υπολογιστή του την ηλεκτρονική συνταγή που έχει ετοιμάσει ο γιατρός του ασθενούς στη χώρα διαμονής του και να παρέχει το συνταγογραφούμενο φάρμακο.

Όταν οι πολίτες ταξιδεύουν από τη χώρα διαμονής τους σε άλλη χώρα της Ευρώπης και βρεθούν στην ανάγκη να συμβουλευτούν έναν γιατρό στη χώρα αυτή, οι γιατροί θα μπορούν να έχουν πρόσβαση στο Συνοπτικό Ιστορικό Υγείας, το οποίο περιέχει βασικές ιατρικές πληροφορίες που αφορούν τον ασθενή. Αυτό θα βοηθήσει τους γιατρούς να διαμορφώσουν μια επαρκή θεραπεία, να αποφύγουν κάποιο πιθανό κίνδυνο (για παράδειγμα σε περίπτωση αλλεργίας) και να ξεπεράσουν τα γλωσσικά εμπόδια. Το Συνοπτικό Ιστορικό Υγείας θα αντικατασταθεί σε μεταγενέστερο στάδιο από το Ευρωπαϊκό Μητρώο Υγείας που θα περιέχει πιο ολοκληρωμένα δεδομένα υγείας.

Για να μπορούν οι υπηρεσίες να λειτουργήσουν πλήρως, οι πολίτες θα ενημερώνονται για το εάν τα δεδομένα υγείας τους είναι διαθέσιμα για διασυνοριακές υπηρεσίες πριν ταξιδέψουν. Σε ορισμένες χώρες ενδέχεται να ζητηθεί από τους πολίτες να δώσουν ρητά την εξουσιοδότησή τους προκειμένου να διατεθούν τα δεδομένα υγείας τους στο εξωτερικό.

Σε κάθε περίπτωση, απαιτείται η διάθεση δεδομένων υγείας για διασυνοριακή ανταλλαγή, προκειμένου οι φαρμακοποιοί και οι γιατροί να έχουν πρόσβαση σε αυτά από τη χώρα όπου ταξιδεύει ο ασθενής. Έχει δημιουργηθεί επαρκής υποδομή πληροφορικής σε ευρωπαϊκό και εθνικό επίπεδο για να επιτρέψει αυτή την ομαλή ανταλλαγή δεδομένων.

Πώς προστατεύονται τα προσωπικά μου δεδομένα;



Στις ηλεκτρονικές διασυνοριακές υπηρεσίες τα προσωπικά σας δεδομένα θα αντιμετωπίζονται και θα προστατεύονται πάντα σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία της ΕΕ και με τις τρέχουσες πρακτικές στη χώρα διαμονής σας και στη χώρα ταξιδιού.

Σε ορισμένες χώρες διαμονής, η διασυνοριακή ανταλλαγή των δεδομένων υγείας σας μπορεί να επιτρέπεται από το νόμο και δεν απαιτεί καμία ενέργεια από μέρους σας. Σε άλλες χώρες διαμονής, αντίθετα, πρέπει να δώσετε ενεργά τη συγκατάθεσή σας, πράγμα που σημαίνει ότι θα πρέπει να υπογράψετε ένα έγγραφο (παρόμοιο με μια δήλωση απορρήτου). Εξαρτάται από τη χώρα σας, μπορείτε να το κάνετε αυτό επικοινωνώντας με το γιατρό σας ή ηλεκτρονικά, συνδέοντας έναν συγκεκριμένο ιστότοπο/διαδικτυακή πύλη που έχει ρυθμίσει η εθνική αρχή σας. Λάβετε υπόψη ότι σε περίπτωση που απαιτείται η συγκατάθεσή σας και δεν τη δώσετε στη χώρα διαμονής σας πριν από την αναχώρησή σας ή μέσω της πύλης κινητής τηλεφωνίας ενώ ταξιδεύετε, δεν θα είναι δυνατή η πρόσβαση του φαρμακοποιού ή του γιατρού στη χώρα προορισμού δεδομένα υγείας.

Στη χώρα ταξιδιού σας μπορεί επίσης να σας ζητηθεί να υπογράψετε ένα άλλο έγγραφο (παρόμοιο με τη δήλωση απορρήτου) που επιτρέπει στον φαρμακοποιό ή τον γιατρό στη χώρα αυτή να έχει πρόσβαση στα δεδομένα υγείας σας. Είναι σημαντικό να γνωρίζετε ότι τα δεδομένα υγείας σας ανταλλάσσονται μέσω ενός ασφαλούς καναλιού επικοινωνίας και μπορούν να έχουν πρόσβαση μόνο από επαγγελματίες υγείας (ιατρούς ή φαρμακοποιούς) που είναι σαφώς και ασφαλώς αναγνωρισμένοι και εξουσιοδοτημένοι να έχουν πρόσβαση στα δεδομένα υγείας σας.

Τι πρέπει να κάνω, για να έχω τα δεδομένα υγείας μου διαθέσιμα για διασυνοριακή ανταλλαγή;

Ανάλογα με το κράτος μέλος, ενδέχεται να σας ζητηθεί, πριν από την αναχώρησή σας, να ελέγξετε μέσω του γιατρού σας ή της εθνικής σας πύλης ασθενών εάν τα δεδομένα υγείας σας διατίθενται αυτόματα για ηλεκτρονικές διασυνοριακές υπηρεσίες ή εάν χρειάζεται να δώσετε τη συγκατάθεσή σας για αυτά. Εάν έχετε διαδικτυακή πρόσβαση στα δεδομένα υγείας σας, παρακαλούμε δώστε προσοχή στις οδηγίες που λαμβάνετε για το πώς να δώσετε τη συγκατάθεσή σας ηλεκτρονικά. Βεβαιωθείτε ότι έχετε μαζί σας ένα αναγνωριστικό έγγραφο για ταυτοποίηση του εαυτού σας. Εάν χρειάζεται, δώστε τη συγκατάθεσή σας για να επιτρέψετε στον φαρμακοποιό/γιατρό να έχει πρόσβαση στα δεδομένα υγείας σας.

Έχω πρόσβαση στις ίδιες υπηρεσίες υγείας στη χώρα ταξιδιού μου όπως οι πολίτες που ζουν εκεί;



Ως πολίτης της ΕΕ, εάν απροσδόκητα αρρωστήσετε κατά τη διάρκεια προσωρινής διαμονής σας στο εξωτερικό, δικαιούστε οποιαδήποτε θεραπεία που δεν μπορεί να περιμένει μέχρι να φτάσετε στο σπίτι.

Εσείς έχετε τα ίδια δικαιώματα στην υγειονομική περίθαλψη με τους ανθρώπους που είναι ασφαλισμένοι στη χώρα στην οποία βρίσκεστε. Να έχετε πάντα την Ευρωπαϊκή Κάρτα Ασφάλισης Ασθένειας (ΕΚΑΑ) μαζί σας σε όλα τα ταξίδια σας στο εξωτερικό. Αυτή η κάρτα είναι η φυσική απόδειξη ότι είστε ασφαλισμένος σε χώρα της ΕΕ και θα απλοποιεί τις διαδικασίες πληρωμής και επιστροφής χρημάτων. Ωστόσο, εάν δεν έχετε την κάρτα σας ή εάν την έχετε και δεν είναι δυνατό να το χρησιμοποιήσετε, δεν μπορούν να σας αρνηθούν τη θεραπεία. Μπορεί, ωστόσο, να χρειαστεί να πληρώσετε προκαταβολικά και να διεκδικήσετε αποζημίωση μόλις επιστρέψετε.

Τι έγγραφο πρέπει να έχω μαζί μου όταν πηγαίνω σε Φαρμακείο ή συμβουλευόμαι γιατρό στο εξωτερικό;

Όταν ζητάτε τα φάρμακα σας σε ένα φαρμακείο στη χώρα ταξιδιού ή εάν συμβουλευτείτε έναν γιατρό εκεί, θα πρέπει να προσδιορίσετε με σαφήνεια τον εαυτό σας. Κάθε χώρα έχει ορίσει τον τύπο του εγγράφου ταυτότητας που πρέπει να επιδείξει ο ασθενής για να ταυτοποιηθεί κατά τη χρήση της ηλεκτρονικής συνταγής. Πρέπει να ελέγξετε με το δικό σας εθνικό σημείο επαφής για την ηλεκτρονική υγεία τι έγγραφο ταυτοποίησης χρειάζεστε.

Δεν μιλάω τη γλώσσα του φαρμακοποιού. Πώς θα πάρει ο φαρμακοποιός τις σωστές πληροφορίες από τον γιατρό μου;



Οι φαρμακοποιοί στη χώρα ταξιδιού σας θα λάβουν την ηλεκτρονική σας συνταγή στη δική τους γλώσσα, μαζί με ένα πρωτότυπο αντίγραφο της ηλεκτρονικής σας συνταγής που είναι στη γλώσσα σας. Έτσι, η συνταγή που είχε αρχικά εκδοθεί από

τον γιατρό σας θα είναι διαθέσιμη στο σύστημα του φαρμακοποιού και στις δύο γλώσσες. Πώς θα μάθω πώς να παίρνω το φάρμακο; Οι όροι χρήσης του φαρμάκου σας (φυλλάδιο συσκευασίας) θα είναι διαθέσιμοι στη γλώσσα της χώρας ταξιδιού και ενδέχεται να είναι επίσης διαθέσιμοι σε άλλες γλώσσες. Όσον αφορά την ειδική καθοδήγηση για τον ασθενή, θα είναι διαθέσιμη στη γλώσσα σας και ο φαρμακοποιός θα σας εξηγήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο πώς να πάρετε το φάρμακό σας.

Θα αποζημιωθώ για τα φάρμακά όταν επιστρέψω στη χώρα μου και πώς πρέπει να κάνω αίτηση για αυτό;

Θα χρειαστεί να πληρώσετε ολόκληρο το κόστος στη χώρα ταξιδιού. Μπορείτε να ζητήσετε αποζημίωση από τον ασφαλιστή σας όταν επιστρέψετε στη χώρα διαμονής σας (τη χώρα συνταγής). Στη συνέχεια, η επιστροφή χρημάτων θα χορηγηθεί ή όχι, ανάλογα με το εθνικό σας σύστημα ασφάλισης υγείας.

Η συνταγή μου είναι αρκετά συνηθισμένη. Γιατί το φαρμακείο στη χώρα ταξιδιού μου δεν μπορεί να χορηγήσει το φάρμακο;



Δυστυχώς, δεν υπάρχει απόλυτη βεβαιότητα ότι μπορεί να χορηγηθεί μια συγκεκριμένη συνταγή.

Η προμήθεια φαρμάκων σε ένα φαρμακείο στη χώρα ταξιδιού σας μπορεί να είναι πιο περιορισμένη από ό,τι στη χώρα διαμονής σας. Το φαρμακείο ενδέχεται να μην διαθέτει το φάρμακο και να μην υπάρχει διαθέσιμη υποκατάσταση. Επιπλέον, το εν λόγω φάρμακο ενδέχεται να μην έχει άδεια κυκλοφορίας στη χώρα ταξιδιού. Ο φαρμακοποιός μπορεί επίσης να αρνηθεί να χορηγήσει ένα φάρμακο λόγω των κανόνων αντικατάστασης των φαρμακευτικών προϊόντων στη χώρα ταξιδιού. Ένα φαρμακείο χορηγεί το φάρμακο σύμφωνα με τη νομοθεσία της χώρας του.

Δεν μπόρεσα να προμηθευτώ φάρμακο από ένα φαρμακείο στη χώρα ταξιδιού μου, αλλά το χρειάζομαι επείγοντως. Τι πρέπει να κάνω;

Ζητήστε συνταγή από γιατρό στη χώρα ταξιδιού.

Είμαι Ευρωπαίος πολίτης που ταξίδεψα σε άλλη ευρωπαϊκή χώρα και μου εκδόθηκε ηλεκτρονική συνταγή στη χώρα ταξιδιού. Μπορώ να ανακτήσω το συνταγογραφούμενο φάρμακο από τη χώρα διαμονής μου;

Όχι, μια τέτοια συνταγή δεν μπορεί να χορηγηθεί στη χώρα διαμονής σας χρησιμοποιώντας τις διασυνοριακές ηλεκτρονικές υπηρεσίες. Σε περίπτωση που λάβατε ένα έντυπο αντίγραφο της συνταγής σας και εφόσον η συνταγή περιλαμβάνει τις απαιτούμενες πληροφορίες, το φαρμακείο από τη χώρα διαμονής σας θα μπορεί να χορηγήσει τη συνταγή σας.

Μπορώ να αγοράσω φάρμακα για λογαριασμό κάποιου άλλου, για παράδειγμα του παιδιού μου ή του/της συζύγου μου;

Για να ενεργείτε για λογαριασμό κάποιου άλλου, πρέπει να ακολουθείτε τις ισχύουσες διατάξεις κάθε χώρας. Αυτό εξαρτάται πρώτα από τις εθνικές διατάξεις που εφαρμόζουν τη νομοθεσία για την προστασία δεδομένων σε κάθε χώρα, αλλά επίσης, ανάλογα με τη χώρα και τις ανάγκες σας, ενδέχεται να σας ζητηθεί να παράσχετε πρόσθετα έγγραφα ως απόδειξη εξουσιοδότησης για να ενεργείτε για λογαριασμό άλλου ατόμου (π.χ. ταυτότητα, πιστοποιητικό γέννησης εάν ενεργείτε για λογαριασμό ανηλίκου, πληρεξούσιο). Λάβετε υπόψη ότι ενδέχεται να υπάρχουν χώρες που δεν επιτρέπουν να ενεργούν για λογαριασμό κάποιου άλλου σε τέτοιες καταστάσεις.

Κάθε γιατρός στη χώρα ταξιδιού έχει αυτόματα πρόσβαση στα δεδομένα υγείας του ασθενούς; Χρειάζεται οι γιατροί να αναφέρουν ή να ενημερώνουν ότι ο ασθενής τους ταξιδεύει;



Οι εξουσιοδοτημένοι γιατροί και φαρμακοποιοί, σύμφωνα με τη νομοθεσία στις χώρες ταξιδιού, μπορούν να έχουν πρόσβαση στα δεδομένα υγείας του ασθενούς μόνο εάν τα δεδομένα υγείας του ασθενούς είναι διαθέσιμα για ηλεκτρονικές διασυννοριακές υπηρεσίες. Σε ορισμένες χώρες

διαμονής, οι πολίτες υποχρεούνται να δώσουν ρητά τη συγκατάθεσή τους, ενώ σε άλλες χώρες διαμονής, η ηλεκτρονική διασυννοριακή ανταλλαγή δεδομένων υγείας του ασθενούς μπορεί να επιτρέπεται από το νόμο και δεν απαιτεί καμία ενέργεια από την πλευρά του ασθενούς. Σε κάθε περίπτωση, οι φαρμακοποιοί και οι γιατροί στη χώρα θεραπείας μπορούν να έχουν πρόσβαση σε δεδομένα υγείας μόνο εάν αυτά έχουν διατεθεί για ηλεκτρονική διασυννοριακή ανταλλαγή από τη χώρα διαμονής. Επιπλέον, σε ορισμένες χώρες ταξιδιού, οι γιατροί και οι φαρμακοποιοί μπορεί να χρειαστεί να ζητήσουν από τον αλλοδαπό ασθενή να υπογράψει μια πρόσθετη δήλωση απορρήτου, για να μπορέσει να συμμορφωθεί με τη νομοθεσία στη χώρα τους και να μπορεί να επεξεργάζεται τα δεδομένα του ασθενούς. Οι γιατροί στη χώρα διαμονής θα πρέπει ανάλογα με το κράτος μέλος, να ενημερώσουν τους ασθενείς τους σχετικά με τη δυνατότητα διάθεσης των δεδομένων υγείας τους για ηλεκτρονικές διασυννοριακές υπηρεσίες όταν ταξιδεύουν, είτε μέσω της δικής τους υποστήριξης είτε μέσω πρόσβασης σε μια εθνική πύλη. Δεν είναι απαραίτητο να δηλωθεί εάν ο ασθενής θα ταξιδέψει. Οι εθνικές πύλες είναι διαφορετικές για κάθε κράτος μέλος και θα πρέπει να ελέγχουν αναλόγως, ανατρέχοντας στις πληροφορίες που παρέχονται από το εθνικό τους σημείο επαφής για την ηλεκτρονική υγεία σχετικά με τον τρόπο επικοινωνίας σχετικά με τη διαθεσιμότητα των ηλεκτρονικών διασυννοριακών υπηρεσιών. Εάν δεν έχουν λάβει καμία εκπαίδευση, θα πρέπει να επικοινωνούν με το εθνικό τους σημείο επαφής για την ηλεκτρονική υγεία για ενημέρωση.

Σε ποια γλώσσα πρέπει να γράψω την ηλεκτρονική συνταγή;

Πρέπει να γράψετε τη συνταγή σας στη δική σας γλώσσα. Όταν ο ασθενής ζητήσει φάρμακα στη χώρα ταξιδιού, ο φαρμακοποιός θα λάβει τη συνταγή τόσο στη γλώσσα του πρωτοτύπου όσο και στη δική του γλώσσα. Η μετάφραση γίνεται αυτόματα από την υποκείμενη ψηφιακή υποδομή.

Τι πληροφορίες περιλαμβάνονται στο Συνοπτικό Ιστορικό Υγείας;

Το Συνοπτικό Ιστορικό Υγείας του ασθενούς μπορεί να περιέχει τα ακόλουθα κλινικά δεδομένα ασθενούς:

- Προειδοποιήσεις και αλλεργίες
- Ιατρικό ιστορικό (εμβολιασμοί, παλαιότερα προβλήματα, χειρουργικές επεμβάσεις πριν από τους τελευταίους έξι μήνες)
- Τρέχουσα ιατρική κατάσταση (τρέχοντα προβλήματα, ιατρικές συσκευές και εμφυτεύματα, λήψη φαρμάκων, συστάσεις για θεραπεία, χειρουργικές επεμβάσεις εντός των τελευταίων έξι μηνών)
- Κοινωνικό ιστορικό
- Ιστορικό εγκυμοσύνης (εάν είναι σχετικό)
- Φυσικά ευρήματα
- Διαγνωστικές εξετάσεις

Δεν είναι υποχρεωτικό να υπάρχει όλη αυτή η πληροφορία. Αυτό σημαίνει ότι μπορεί να υπάρχουν περιπτώσεις όπου μόνο μέρος των πληροφοριών είναι διαθέσιμο. Για παράδειγμα, όταν οι πληροφορίες δεν ήταν διαθέσιμες στα συστήματα, οι πληροφορίες δεν μπορούσαν να μεταφραστούν σε άλλες γλώσσες, δεν υπάρχει γνωστή πληροφορία για αυτόν τον ασθενή, κ.λπ.

Ανατρέξτε στην εκπαίδευση που παρέχεται από το Εθνικό Σημείο επαφής σας για την Ηλεκτρονική Υγεία σχετικά με τον τρόπο ανάγνωσης των πληροφοριών στο Συνοπτικό Ιστορικό Υγείας του Ασθενούς. Εάν δεν έχετε λάβει εκπαίδευση, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Εθνικό Σημείο επαφής σας για την Ηλεκτρονική Υγεία.

Πώς μπορώ να επαληθεύσω την ταυτότητα του ασθενούς πριν αποκτήσω πρόσβαση στο Συνοπτικό Ιστορικό Υγείας;



Κάθε χώρα έχει καθορίσει τον τύπο των εγγράφων ταυτοποίησης που μπορεί να δείξει ο ασθενής όταν ζητά μια ηλεκτρονική διασυνοριακή υπηρεσία (Συνοπτικό Ιστορικό Ασθενούς ή Ηλεκτρονική Συνταγή). Πρέπει να ελέγξετε με το εθνικό σημείο επαφής σας για την ηλεκτρονική υγεία ποιο έγγραφο

ταυτοποίησης πρέπει να ζητήσετε από τον ασθενή.

Πώς μπορώ να αποκτήσω πρόσβαση στο Συνοπτικό Ιστορικό Υγείας του ασθενούς;

Αφού έχετε ταυτοποιηθεί στην κυβερνητική πύλη Gov.cy και έχετε ελέγξει την ταυτότητα του ασθενούς, θα ζητήσετε πρόσβαση στα δεδομένα του ασθενούς που παρέχονται από την υποκείμενη ψηφιακή υποδομή. Εάν τα δεδομένα δεν είναι διαθέσιμα για τις διασυνοριακές υπηρεσίες, το σύστημα θα σας ενημερώσει. Πριν αποκτήσετε πρόσβαση στο Συνοπτικό Ιστορικό Υγείας του Ασθενούς, πρέπει να ενημερώσετε τον ασθενή ότι τα δεδομένα υγείας του θα υποβληθούν σε επεξεργασία στη χώρα ταξιδιού. Σύμφωνα με τη νομοθεσία για τα προσωπικά δεδομένα, ίσως παραστεί ανάγκη να ζητήσετε από τον ασθενή να υπογράψει δήλωση ιδιωτικότητας. Στην περίπτωση που δεν είστε σε θέση να αποκτήσετε πρόσβαση στο Συνοπτικό Ιστορικό Υγείας του ασθενούς, το σύστημα θα σας παρουσιάσει μήνυμα σφάλματος και θα σας ενημερώσει για την αιτία. Ανάμεσα στις αιτίες είναι ότι ο ασθενής δεν ζήτησε το Συνοπτικό Ιστορικό Υγείας του ώστε να είναι διαθέσιμο πριν φύγει από τη χώρα μόνιμης διαμονής του. Πρέπει να συμβουλευόμαστε τον ασθενή να επικοινωνήσει με τον γιατρό του όταν επιστρέψει στη χώρα μόνιμης διαμονής του και να πραγματοποιήσει τη συμβουλευτική του ως συνήθως.

Σε ποια γλώσσα θα είναι προσβάσιμο το Συνοπτικό Ιατρικό Υγείας του ασθενούς;
Τι γίνεται αν είναι σε γλώσσα που δεν μιλά ο γιατρός και ο ασθενής χρειάζεται
γρήγορα βοήθεια;

Όταν ο γιατρός αποκτά πρόσβαση στο Συνοπτικό Ιστορικό του Ασθενούς μέσω του
νοσοκομειακού συστήματος πληροφοριών, θα το λαμβάνει τόσο στη γλώσσα του
ασθενούς όσο και στη δική του γλώσσα. Η υποκείμενη ψηφιακή υποδομή θα κάνει τη
μετάφραση αυτόματα. Μπορεί να λείπουν πληροφορίες από το Συνοπτικό Ιστορικό του
Ασθενούς, εάν δεν είναι διαθέσιμες στη χώρα κατοικίας ή αν δεν μπορούσαν να
μεταφραστούν. Σε περίπτωση που, για οποιονδήποτε λόγο, δεν μπορεί ο γιατρός να
κατανοήσει τις πληροφορίες στο Συνοπτικό Ιστορικό Υγείας του Ασθενούς, θα
πραγματοποιήσει τη συμβουλευτική ως συνήθως.

Τι γίνεται όταν ένας ασθενής βρεθεί σε έκτακτη και επείγουσα ανάγκη για
ιατροφαρμακευτική περίθαλψη αλλά η κατάστασή του δεν μπορεί να
αντιμετωπιστεί άμεσα καθώς τα δεδομένα για την υγεία του δεν είναι
επικαιροποιημένα; Ποιος είναι υπεύθυνος;

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, αν δεν είναι δυνατή η πρόσβαση στο Συνοπτικό Ιστορικό
Υγείας επειδή τα δεδομένα του ασθενούς δεν είναι διαθέσιμα (για παράδειγμα, αν ο
ασθενής ξέχασε να δώσει την εξουσιοδότησή του στη χώρα του πριν αναχωρήσει), οι
υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης θα παρέχουν ιατρικές παρεμβάσεις στο καλύτερο των
δυνατοτήτων τους ακόμη και χωρίς αυτές τις πληροφορίες. Το κράτος μέλος όπου
παρέχεται η υγειονομική περίθαλψη είναι υπεύθυνο σε περίπτωση που προκύψει βλάβη
από την υγειονομική περίθαλψη που λαμβάνει ο ασθενής.

Πώς θα πληρώσει ο αλλοδαπός ασθενής για την υγειονομική περίθαλψη που έλαβε;

Εάν ένας πολίτης της ΕΕ λάβει αναγκαία υγειονομική περίθαλψη χρησιμοποιώντας την Ευρωπαϊκή Κάρτα Ασφάλισης Ασθένειας (ΕΚΑΑ), ισχύουν οι ίδιες προϋποθέσεις τελών και πληρωμής για τη θεραπεία όπως και για τους ασφαλισμένους εγχώριους πολίτες. Σε περίπτωση που δεν είναι δυνατή η χρήση της ΕΚΑΑ ή της φόρμας S2 (φόρμα προέγκρισης), οι ασθενείς πρέπει να πληρώσουν εκ των προτέρων και μπορούν να ζητήσουν αποζημίωση μόλις επιστρέψουν στη χώρα τους. (*)

Πώς μπορεί να ελεγχθεί και να ταυτοποιηθεί ένας ασθενής;

Κάθε χώρα έχει ορίσει τον τύπο του εγγράφου ταυτοποίησης που πρέπει να επιδείξει ο ασθενής για να ταυτοποιηθεί κατά τη χρήση της Ηλεκτρονικής Συνταγογράφησης. Πρέπει να ελέγξετε με το δικό σας εθνικό σημείο επαφής για την ηλεκτρονική υγεία ποιο έγγραφο ταυτοποίησης επιτρέπεται να ζητήσετε από τον ασθενή.

Πώς μπορώ να έχω πρόσβαση στα δεδομένα του ασθενούς;

Αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία ταυτοποίησης σας στο σύστημα πληροφόρησης του φαρμακείου και ελεγχθεί η ταυτότητα του ασθενούς, θα ζητήσετε πρόσβαση στα δεδομένα του ασθενούς που παρέχονται από την υποκείμενη ψηφιακή υποδομή. Εάν τα δεδομένα δεν είναι διαθέσιμα για ηλεκτρονική διασυνοριακή ανταλλαγή, το σύστημα θα σας ενημερώσει.

Πριν αποκτήσετε πρόσβαση στην Ηλεκτρονική Συνταγογράφηση, πρέπει να ενημερώσετε τον ασθενή για το πώς θα επεξεργαστούν τα δεδομένα υγείας του στη χώρα ταξιδιού. Ανάλογα με τους εθνικούς νόμους περί απορρήτου, μπορεί να χρειαστεί επίσης να ζητήσετε από τον ασθενή να υπογράψει μια νέα δήλωση απορρήτου.

Εάν δεν μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στην Ηλεκτρονική Συνταγογράφηση, το σύστημα θα σας δώσει ένα μήνυμα σφάλματος και θα σας ενημερώσει για την αιτία.

Μία από τις αιτίες μπορεί να είναι ότι ο ασθενής δεν αιτήθηκε ώστε τα δεδομένα υγείας του να είναι διαθέσιμα πριν φύγει από τη χώρα κατοικίας του.

Σε αυτή την περίπτωση, ανάλογα με το κράτος μέλος, θα πρέπει να συμβουλευσετε τον ασθενή είτε να αποκτήσει πρόσβαση στην εθνική διαδικτυακή πύλη για να δώσει άδεια είτε να επικοινωνήσει με τον γιατρό του όταν επιστρέψει στη χώρα μόνιμης διαμονής του.

Σε ποια δεδομένα έχω πρόσβαση;

Τα δεδομένα στα οποία μπορείτε να έχετε πρόσβαση σχετικά με την ηλεκτρονική συνταγογράφηση περιλαμβάνουν τα διαχειριστικά δεδομένα του ασθενούς και του συνταγογράφου επαγγελματία υγείας, την επαλήθευση της συνταγής, την αναγνώριση

του συνταγογραφημένου φαρμάκου και πληροφορίες που σχετίζονται με τη συνταγογράφηση, όπως τα χαρακτηριστικά του ασθενούς που είναι απαραίτητο να γνωρίζετε.

Μπορώ να επικοινωνήσω με τον γιατρό του ασθενούς αν έχω ερωτήσεις;

Τα στοιχεία επικοινωνίας του γιατρού που συνταγογραφεί στη χώρα κατοικίας του ασθενούς είναι διαθέσιμα στην Ηλεκτρονική Συνταγή, οπότε μπορείτε να επικοινωνήσετε μαζί του σε περίπτωση ανάγκης.

Σε ποια γλώσσα έχω πρόσβαση στα δεδομένα του ασθενούς;

Όταν ανακτάτε την Ηλεκτρονική Συνταγή του ασθενούς μέσω του υπολογιστή σας, θα την λάβετε στη γλώσσα του ασθενούς και στη δική σας γλώσσα. Η ηλεκτρονική συνταγή μεταφράζεται αυτόματα στη γλώσσα σας από την υποκείμενη ψηφιακή υποδομή. Μπορεί να υπάρχουν πληροφορίες που λείπουν σε περίπτωση που δεν ήταν δυνατή η μετάφρασή τους.

Σε ποια γλώσσα πρέπει να βοηθήσω τον ασθενή/να δώσω πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του φαρμάκου;

Θα έχετε πρόσβαση στην Ηλεκτρονική Συνταγή του ασθενούς στη δική σας γλώσσα, μαζί με το πρωτότυπο αντίγραφο της Ηλεκτρονικής Συνταγής το οποίο είναι στη γλώσσα του ασθενούς. Μπορείτε να ελέγξετε αυτό το αντίγραφο επίσης, καθώς μπορεί να περιέχει χρήσιμες πληροφορίες για να σας βοηθήσει στη διαδικασία εκτέλεσης της συνταγής. Ωστόσο, θα πρέπει να εξηγήσετε στον ασθενή πώς να πάρει το φάρμακό του στη δική σας γλώσσα, ή σε οποιαδήποτε άλλη γλώσσα γνωρίζετε καλύτερα. Οι όροι χρήσης του φαρμάκου (φυλλάδιο συσκευασίας) είναι επίσης διαθέσιμοι μερικές φορές σε πολλές γλώσσες.

Πώς προβλέπεται η επιστροφή του κόστους; Πρέπει ο ασθενής να πληρώσει για το φάρμακο παρόλο που αποζημιώνεται στη χώρα του; Τι γίνεται αν το φάρμακο του/της επιστρέφεται στη χώρα του/της και όχι στη χώρα ταξιδιού;

Ο ασθενής πρέπει να πληρώσει το πλήρες κόστος του φαρμάκου στη χώρα που ταξιδεύει. Μπορεί να ζητήσει την επιστροφή του κόστους των φαρμάκων από τον ασφαλιστή του όταν επιστρέψει στη χώρα κατοικίας του (τη χώρα όπου έγινε η συνταγογράφηση). Η επιστροφή του κόστους μπορεί να γίνει ή όχι, ανάλογα με το εθνικό σύστημα υγειονομικής ασφάλισης του.

(*) Αναφορές:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή - Η Υγεία μου στην ΕΕ (Ψηφιακή ανταλλαγή ηλεκτρονικών συνταγών και Συνοπτικών Ιστορικών Ασθενών)

#DigitalHealth, ec.europa.eu/health/ehealth/digital_health_en

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΥΛΩΝΑ NCP eHealth(CY)

Για να μπορέσετε να συνδεθείτε στην πύλη ηλεκτρονικής υγείας (KY) ΕΣΕ είτε ως:

- Πολίτες, για την ανάκτηση προσωπικών πληροφοριών για το Συνοπτικό Ιστορικό Υγείας ή την Ηλεκτρονική σας Συνταγή,
- Γιατροί, για τη σύνταξη Συνοπτικών Ιστορικών Υγείας για πολίτες της Κύπρου ή για την ανάκτηση του Συνοπτικού Ιστορικού Υγείας ενός επισκέπτη από την Ευρωπαϊκή Ένωση,
- Φαρμακοποιοί, για την εκτέλεση Ηλεκτρονικής Συνταγής επισκέπτη από την Ευρωπαϊκή Ένωση, **απαιτείται λογαριασμός CY login.**

Αυτός είναι ένας ασφαλής προσωπικός διαδικτυακός λογαριασμός που παρέχει πρόσβαση σε υπηρεσίες της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Λεπτομερείς οδηγίες για τη δημιουργία ενός λογαριασμού στην πύλη gov.cy και τη διαχείριση του προσωπικού προφίλ σας παρέχονται στον παρακάτω σύνδεσμο της πύλης της κυπριακής κυβέρνησης:



<https://cge.cyprus.gov.cy/cyloginregistration/register>

Σημαντικό: Βεβαιωθείτε ότι η "Αυθεντικοποίηση Δύο Παραγόντων (2FA)" από το προφίλ σας στο CYLogin είναι ενεργοποιημένη.